



2012

URTEKO KONTUAK
CUENTAS ANUALES

BALANTZEA
BALANCE



2012

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Aktiboa Activo		Ohar. Nota	12-Itxiera Cierre-12
A) Aktibo ez-arrunta			
Activo no corriente			1.490.039.809,30
I) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5		126.244,92
01. Ikerketa eta garapen arloko inbertsioa <i>Inversión en investigación y desarrollo</i>			
02. Jabetza industrial eta intelektual <i>Propiedad industrial e intelectual</i>			
03. Informatikako aplikazioak <i>Aplicaciones informáticas</i>			
04. Errentamendu araubidean edo lagatu gisa erabilitako aktiboei buruzko inbertsioak <i>Inversiones sobre activos utilizados en régimen de arrendamiento o cedidos</i>			126.244,92
05. Beste ibilgetu ukiezin batzuk <i>Otro inmovilizado intangible</i>			
II) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4		457.332.050,00
01. Lurrak <i>Terrenos</i>			139.891.941,71
02. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>			200.644.660,80
03. Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i>			85.478.704,80
04. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del patrimonio histórico</i>			17.280.031,50
05. Beste ibilgetu material batzuk <i>Otro inmovilizado material</i>			14.036.711,19
06. Aribideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>			
III) Higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>			
01. Lurrak <i>Terrenos</i>			
02. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>			
03. Aribideko higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias en curso y anticipos</i>			
IV) Epe luzerako finantza-inbertsioak taldeko eta talde anitzeko erak. eta erakunde elkartuetan <i>Inversiones financieras a largo plazo en entidades del grupo, multigrupo y asociadas</i>	6.a)		896.776.620,75
01. Finantza-inbertsioak zuzenbide publikoko erakundeen ondarean <i>Inversiones financieras en patrimonio de entidades de derecho público</i>			41.865.222,99
02. Finantza-inbertsioak sozietate publikoen, zuzenbide prib. izakien eta b. e. b. ondarean <i>Inversiones financieras en patrimonio de sociedades públicas, entes públicos de derecho privado y otras</i>			853.543.258,90
03. Zor-kredituak eta zor-baloreak <i>Créditos y valores representativos de deuda</i>			1.368.138,86
04. Beste inbertsio batzuk <i>Otras inversiones</i>			
V) Epe luzerako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.a)		135.804.893,63
01. Finantza-inbertsioak ondarean <i>Inversiones financieras en patrimonio</i>			
02. Zor-kredituak eta zor-baloreak <i>Creditos y valores representativos de deuda</i>			135.804.893,63
03. Finantza-deribatuak			



2012

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Aktiboa Activo		Ohar. Nota	12-Itxiera Cierre-12
<i>Derivados financieros</i>			
04. Beste finantza-inbertsio batzuk <i>Otras inversiones financieras</i>			
B) Aktibo arrunta			
Activo corriente			1.177.635.426,90
I) Saltzeko prest dauden aktiboak <i>Activos en estado de venta</i>			
II) Izakinak <i>Existencias</i>			
01. Beste erakunde batzuentzat erositako edo eraikitako aktiboak <i>Activos construidos o adquiridos para otras entidades</i>			
02. Salgaiak eta amaitutako produktuak <i>Mercaderías y productos terminados</i>			
03. Zuzkidurak eta bestelakoak <i>Aprovisionamientos y otros</i>			
III) Zordunak eta kobratzeke dauden beste kontu batzuk <i>Deudores y otras cuentas a cobrar</i>		6.b)	598.001.606,85
01. Kudeaketaren arloko eragiketen ziozko zordunak <i>Deudores por operaciones de gestión</i>			575.087.540,16
02. Kobratzeke dauden beste kontu batzuk <i>Otras cuentas a cobrar</i>			927.364,92
03. Herri administrazioak <i>Administraciones públicas</i>			853.050,89
04. Beste batzuen konturako baliabideen administrazioaren ziozko zordunak <i>Deudores por Administración de recursos por cuenta de otros entes públicos</i>			21.133.650,88
IV) Epe laburrerako finantza-inbertsioak taldeko eta talde anitzeko erak. eta er. elkartuetan <i>Inversiones financieras a corto plazo en entidades del grupo, multigrupo y asociadas</i>			
01. Merkataritza-sozietateen ondarean egindako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en patrimonio de sociedades mercantiles</i>			
02. Zor-kredituak eta zor-baloreak <i>Créditos y valores representativos de deuda</i>			
03. Beste inbertsio batzuk <i>Otras inversiones</i>			
V) Epe laburrerako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		6.b)	2.717.622,15
01. Finantza-inbertsioak ondarean <i>Inversiones financieras en patrimonio</i>			
02. Zor-kredituak eta zor-baloreak <i>Créditos y valores representativos de deuda</i>			2.717.622,16
03. Finantza-deribatuak <i>Derivados financieros</i>			
04. Beste finantza-inbertsio batzuk <i>Otras inversiones financieras</i>			(0,01)
VI) Aldizkakoketaren ziozko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>			
VII) Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>			576.916.197,90
01. Beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>			580.297,50
02. Diruzaintzako <i>Tesorería</i>			576.335.900,40
Aktiboa guztira / Total Activo			2.667.675.236,20



2012

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Pasiboa Pasivo		Ohar. Nota	12-Itxiera Cierre-12
A) Ondare garbia			
Patrimonio neto			336.220.776,07
I) Ondarea Patrimonio			202.112.186,44
II) Sortutako ondarea Patrimonio generado	7.a)		113.631.895,53
01. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores			(58.106.760,08)
02. Ekitaldiko emaitzak Resultados de ejercicio			171.738.655,61
III) Balio aldatetengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor			
01. Finantzazkoa ez den ibilgetua Inmovilizado no financiero			
02. Saltzeko prest dauden finantza-aktiboak Activos financieros disponibles para la venta			
03. Estaldura eragiketak Operaciones de cobertura			
IV) Emaitzei egozteke dauden beste ondare-gehikuntza batzuk Otros incrementos patrimoniales pendientes de imputación a resultados	7.b)		20.476.694,10
B) Pasibo ez-arrunta			1.518.825.530,52
Pasivo no corriente			
I) Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	8.a)		474.129.876,05
II) Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	8.a)		1.044.695.654,47
01. Obligazioak eta beste balore negoziagarri batzuk Obligaciones y otros valores negociables			59.986.256,75
02. Zorrak kreditu-erakundeekin Deudas con entidades de crédito			984.709.397,72
03. Finantza-deribatuak Derivados financieros			
04. Beste zor batzuk Otras deudas			
05. Epe luzerako finantza errentamenduaren ziozko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero a largo plazo			
III) Epe luzerako zorrak taldeko eta talde anitzeko erakunde eta erak. elkartuetan Deudas con entidades del grupo, multigrupo y asociadas a largo plazo			
C) Pasibo arrunta			812.628.929,61
Pasivo Corriente			
I) Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo			
II) Epe laburrerako zorrak Deudas a corto plazo	8.b)		434.691.310,62
01. Obligazioak eta beste balore negoziagarri batzuk Obligaciones y otros valores negociables			30.050.605,22
02. Zorrak kreditu-erakundeekin Deuda con entidades de crédito			106.143.879,75
03. Finantza-deribatuak Derivados financieros			
04. Beste zor batzuk Otras deudas			298.496.825,65
05. Epe laburrerako finantza errentamenduaren ziozko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo			



2012

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Pasiboa Pasivo	Ohar. Nota	12-Itxiera Cierre-12
III) Epe laburrerako zorrak taldeko eta talde anitzeko erakunde eta erak. elkartuetan <i>Deudas con entidades del grupo, multigrupo y asociadas a corto plazo</i>		
IV) Hartzekodunak eta ordaintzeke dauden beste kontu batzuk <i>Acreedores y otras cuentas a pagar</i>	8.b)	377.937.618,99
01. Kudeaketa-eragiketen ziozko hartzekodunak <i>Acreedores por operaciones de gestión</i>		317.061.067,31
02. Ordaintzeke dauden beste kontu batzuk <i>Otras cuentas a pagar</i>		27.403.643,31
03. Herri administrazioak <i>Administraciones públicas</i>		4.092.625,91
04. Beste izaki publiko batzuen konturako baliabideen admin. ziozko hartzekodunak <i>Acreedores por Administración de recursos por cuenta de otros entes públicos</i>		29.380.282,46
V) Aldizkakoketaren ziozko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>		
Pasiboa guztira / Total Pasivo		2.667.675.236,20